

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľ'ské príručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez 2 x AA/A/R03
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 75 W
készletléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 8.96 kg

Befoglaló méretek
szélesség 175 mm
magasság 252 mm
mélység 305 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz
LW 153 – 279 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 x 100 W PMPO
..... 2 x 50 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Závuka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

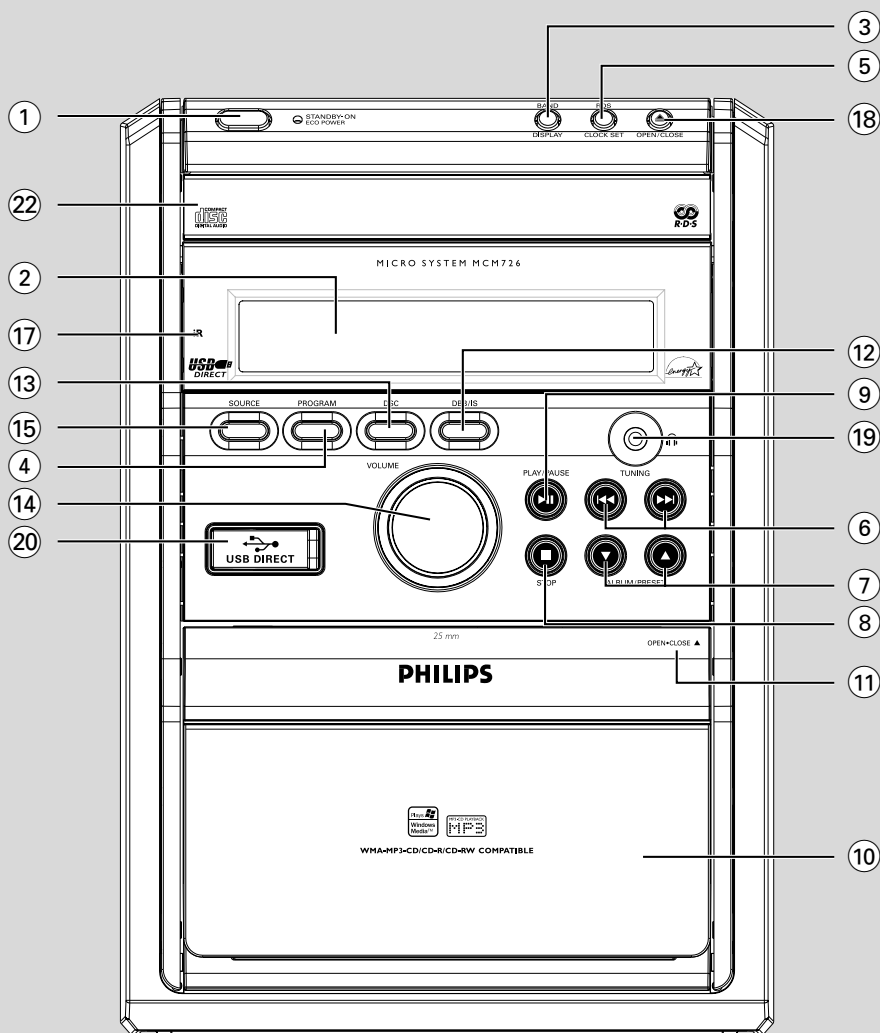
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Energy Star

As an ENERGY STAR®

Partner, Philips has

determined that this product

meets the ENERGY STAR® guidelines for
energy efficiency.



Русский ----- 6

Polski ----- 26

Česky ----- 46

Slovensky ----- 66

Magyar ----- 86

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Všeobecné informácie

Príslušenstvo dodávané s prístrojom	67
Pre ochranu životného prostredia	67
Bezpečnostné informácie	67
Blížšie o diskoch MP3	67

Príprava

Prípoje na zadnej strane	68–69
Napájanie	
Pripojovanie antén	
Pripojenie reproduktorov	
Ďalšie možné prípoje	69
Prípoj iného prístroja k systému	
Skôr ako použijete diaľkový ovládač	70
Výmena batérie (lítium CD2025) v diaľkovom ovládači	70

Ovládacie gombíky

Ovládacie gombíky na prístroji a na diaľkovom ovládači	71–72
--	-------

Základné funkcie

Zapojenie systému	73
Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu	73
Automatický prechod do režimu Standby prešetroenie energiou	73
Nastavenie sily a charakteru zvuku	73
Ovládanie zvuku	73

Obsluha CD/ MP3-CD

Prehrávací disk	74
Vkladanie diskov	74
Textový displej	74
Voľba inej skladby	74
Vyhľadanie melódie v rámci jednej skladby	75
Výber želaného ALBUMU/ SKLADBY (Stopy) (iba pre disk MP3)	75
Rôzne spôsoby reprodukcie: SHUFFLE a REPEAT	75
Programovanie skladieb	75
Zotrenie programu	75

Príjem vysielania

Ladenie rozhlasových staníc	76
Programovanie rozhlasových staníc	76
Automatické programovanie	
Manuálne programovanie	
Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice	77
RDS	77
Nastavenie hodín pomocou signálu RDS	

Magnetofón/Záznam

Odtwarzanie kaset	78
Prevíjanie smerom tam/späť	78
Všeobecné informácie o zázname	78
Príprava na záznam	79
Synchronné zapojenie záznamu z CD	79
Nahrávanie jedným stlačením	79
Záznam s časovým spínačom	79

Externé zvukové zdroje

Pripojenie zariadenia bez rozhrania USB	80
Používanie veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB	80

Hodiny/Časový spínač

Nastavenie hodín	82
Nastavenie časového spínača TIMER	82
Zapnutie a vypnutie časového spínača TIMER	
Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP	82

Technické údaje

Údržba	84
--------------	----

Odstraňovanie chýb	84–85
--------------------------	-------

Likvidácia starého produktu

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.

Keď je k produktu pripevnený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC



Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riad'te sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiových frekvenciách.

Príslušenstvo dodávané s prístrojom

- 2 reproduktory
- Diaľkový ovládač
- MW rámová anténa
- FM drôtová anténa

Pre ochranu životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na tri rovnorodé materiály: kartón (obaly), polystyrol (protinárázové vložky) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia).

Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu použiť, ak demontáž vykonáva špeciálne vybavená odborná firma. Obalový materiál, použité batérie a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do nádob na odpady.

Bezpečnostné informácie

- Pred prvým použitím systému sa presvedčte, či prevádzkové napätie uvedené na typovom štítku (alebo vedľa voliča napätia) odpovedá napätiu energetického zdroja, z ktorého si želáte prístroj napájať. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na distributéra.
- Prístroj umiestnite na hladký, tvrdý a pevný povrch.
- Umiestnite prístroj tak, aby bola zabezpečená ventilácia, ochráňte tým prístroj pred prehriatím. Za a nad prístrojom ponechajte aspoň 10 cm (4 palce), po stranách prístroja aspoň 5 cm (2 palce).
- Ventilácia a voľný priechod vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.
- Chráňte prístroj, napájacie články a platne pred extrémnou vlhkosťou, dažďom, pieskom a takými vysokými teplotami, ktoré bývajú v blízkosti vykurovacích telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.

- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
- Ak sa prístroj dostane z chladu do tepla alebo do vlhkého prostredia, laserová optika prístroja sa zahmlí. Prehrávač CD nebude v tomto prípade správne fungovať. Ponechajte prístroj zapnutý asi hodinu tak, že nevložíte platňu, potom bude možná normálna prevádzka.
- Mechanické súčasti prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ani olejovať ani mazať.
- Nainštalujte jednotku v blízkosti elektrickej zásuvky a na mieste, na ktorom je napájacia zástrčka ľahko dostupná.
- I v prípade, že prepojíte systém do pohotovostného stavu, spotrebúva energiu. Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vytiahnite zástrčku sieťového kabeľu zo zásuvky.

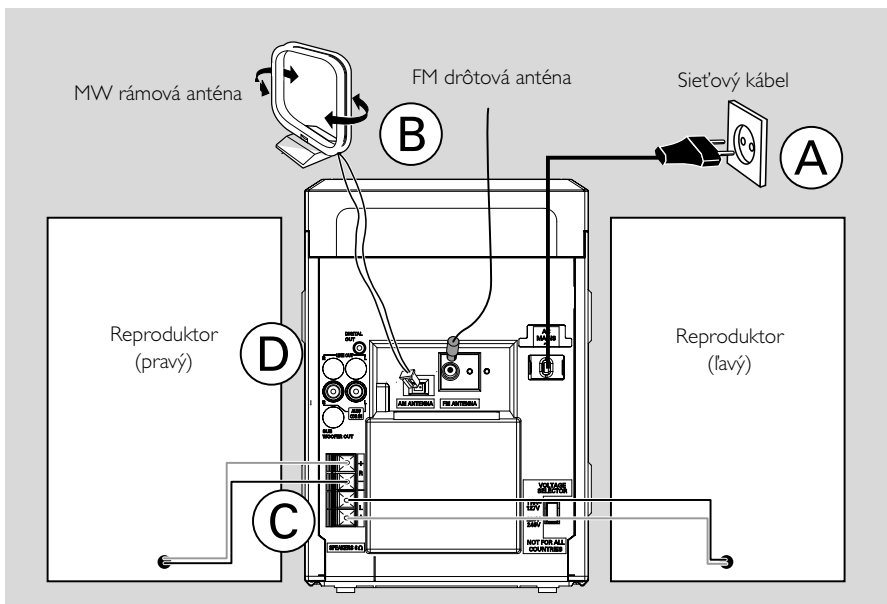
Blížšie o diskoch MP3

Podporované formáty

- ISO9660, Joliet, Multisession
- Max. počet stôp plus album je 500
- Max. vnorených adresárov je 8 úrovní
- Max. počet albumov je 99
- Max. programovaný počet stôp MP3 je 40
- Podporovaný premenlivý dátový tok VBR
- Podporované vzorkovacie frekvencie pre disky MP3 sú: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Podporované rýchlosti dátového toku diskov MP3 sú: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s) (odporúča sa 128 kb/s)

Kvalita zvuku

Najlepšie je, ak sa kompilácie na MP3-CD skladajú len zo stôp súborov MP3 (.mp3). Ak chcete dosiahnuť dobrú zvukovú kvalitu skladieb MP3, odporúča sa dátový tok 128 kb/s.



Prípoje na zadnej strane

Typový štítok je umiestnený na zadnej strane systému.

A Napájanie

Predtým, ako zasuniete sieťový kábel do zásuvky presvedčte sa, či sú všetky ostatné prípoje v poriadku.

UPOZORNENIE!

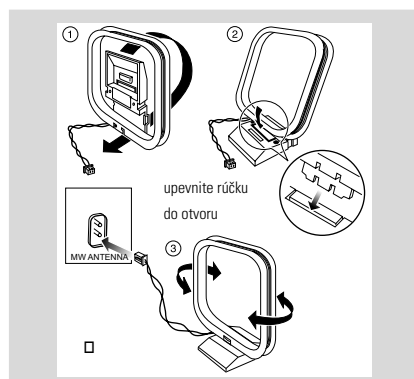
- Aby ste dosiahli optimálneho výkonu, používajte vždy iba originálny sieťový kábel.
- Ak je prístroj pod napätím, nerealizujte žiadne nové prípoje a nemodifikujte prípoje už realizované.

Prehriatie prístroja zabráňuje vbudovaný bezpečnostný elektrický obvod. Preto sa môže stať, že sa systém v extrémnych podmienkach automaticky prepne do pohotovostného stavu. Ak k tomu dôjde, počkajte kým systém vychladne, iba potom ho znovu použite (neplatí pre všetky typy).

B Prípoje antén

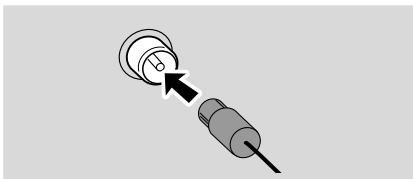
Zasuňte MWrámovú anténu a FM drôtovú anténu dodávanú ako príslušenstvo prístroja do príslušného vstupu. Nastavte anténu tak, aby bol príjem optimálny.

MW anténa



- Anténu umiestnite v čo najväčšej vzdialenosti od televízora, videorekordéru a iných zdrojov vysielania.

FM anténa

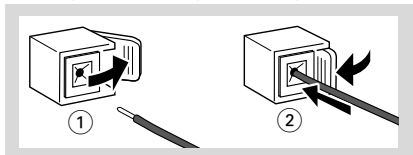


- Príjem stereofónneho vysielania FM sa zlepši, ak zasuniete externú FM anténu do vstupu FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Pripojenie reproduktorov

Predné reproduktory

Vodiče reproduktora zasuníte do výstupu SPEAKERS, pravý do prípoja označeného „R“, ľavý do „L“, farebný (označený) do „+“ a čierny (neoznačený) do „-“.



- Neizolované časti vodiča reproduktora zasuníte podľa obrázka.

Poznámky:

- Optimálne ozvučenie dosiahnete, ak budete používať vždy výhradne reproduktory dodávané s prístrojom.
- Nikdy nepripojujte viac ako jeden reproduktor do párového výstupu +/-.
- Nikdy nepripojujte taký reproduktor, ktorý má menšiu impedanciu ako je impedancia reproduktorov dodávaných s prístrojom. Informácie nájdete v tejto užívateľskej príručke v časti TECHNICKÉ ÚDAJE.

Ďalšie možné pripoje

K príslušenstvu nepatria ďalšie pripojiteľné prístroje, ani kable k tomu potrebné. Podrobné informácie nájdete v užívateľských príručkách pripojených prístrojov.

Pripojte zariadenie USB alebo pamäťovú kartu

Vďaka pripojeniu veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB k Hi-Fi systému je možné počúvať hudbu uloženú na zariadení z výkonných reproduktorov Hi-Fi systému.

- WesternZasuňte konektor USB zariadenia do zásuvky na zariadení.

Alebo

pre zariadenie s káblom USB:

- 1 Zasuňte jeden konektor kábla USB (nedodáva sa) do zásuvky na zariadení.
- 2 Druhú zástrčku kábla USB pripojte k výstupnému konektoru USB zariadenia USB

pre pamäťovú kartu:

- 1 Vložte pamäťovú kartu do čítacieho zariadenia kariet.
- 2 Na pripojenie čítačky kariet do zásuvky na zariadení použite kábel USB (nedodáva sa).

Pripojenie zariadenia bez rozhrania USB

Zasuňte ľavý a pravý audio výstup OUT televízora, videorekordéru, prehrávača CD, prehrávača DVD alebo nahrávača CD do vstupu **AUX/CDR IN**.

Poznámka:

- Ak si želáte pripojiť prístroj, ktorý má výstup mono (jediný audio výstup), zasuniete ho do ľavého vstupu AUX IN. Je možné k tomu prípadne použiť aj kábel RCA, ktorý má na jednom konci jeden prípoj, na druhom konci dva prípoje (zvuk bude aj v tomto prípade mono).

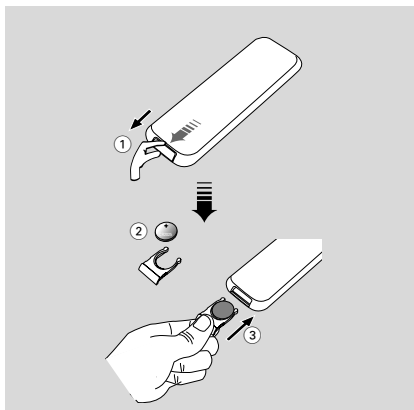
Skôr ako použijete diaľkový ovládač

- 1 Stiahnite umelú ochrannú vrstvu umelá ochranná vrstva.
- 2 Vyberte si zdroj, ktorý chcete ovládať. Výber vykonáte stlačením tlačidla pre výber zdroja na diaľkovom ovládači (napríklad CD, TUNER).
- 3 Potom si môžete vybrať požadovanú funkciu (napríklad ► II , |◀◀/▶▶|).



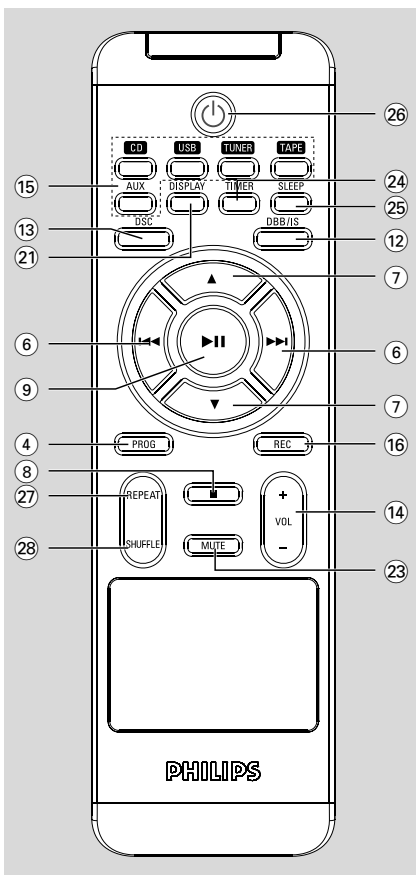
Výmena batérie (lítium CD2025) v diaľkovom ovládači

- 1 Stlačte otvor na priestore pre batérie.
- 2 Vyberte diel s batériou.
- 3 Vložte novú batériu a celý diel s batériou vložte naspäť na pôvodné miesto.



UPOZORNENIE!

Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.



Ovládacie gombíky na prístroji a na diaľkovom ovládači

1 STANDBY-ON/ECO POWER

- Zapína systém alebo ho prepína do pohotovostného režimu Eco Power/normál so zobrazením hodín.

2 Displej

- zobrazuje aktuálny stav prístroja.

3 BAND/DISPLAY

- pre TUNER voľba vlnovej dĺžky.(FM/ MW/ LW)
- pre CD/ MP3-CD/USB... výber informácií o disku

4 PROGRAM

- MP3-CD/USB programovanie skladieb.
- TUNER programovanie prednastavených rádiových staníc.

5 RDS/CLOCK SET

- pre TUNER aktivácia správ RDS
- pre CLOCK zapojenie funkcie hodín.

6 TUNING

- CD/MP3-CD/USB
 - rýchle posunutie disku vzad / vpred.
 - (zatlačte a podržte zatlačené) na vyhľadávanie smerom dozadu/ dopredu.
- TUNER ladenie na nižšiu alebo vyššiu frekvenciu rádiového prijímača.
- TAPE prevíjanie alebo rýchle vpred.

7 ALBUM/PRESET

- pre MP3-CD/USB... výber predchádzajúcej / nasledujúcej skladby
- pre TUNER voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice.

8 STOP

- CD/ MP3-CD/USB... ukončenie reprodukcie alebo vymazanie programu.
- TAPE ukončenie reprodukcie alebo záznamu.

9 PLAY/PAUSE

- CD/ MP3-CD/USB... zapojenie alebo prerušenie reprodukcie.
- TAPE zapojenie reprodukcie.

10 Magnetofón

11 OPEN•CLOSE

- otvorenie kazetového priestoru magnetofónu.

12 DBB/IS

- vytvorenie priestorového stereofónneho zvukového efektu.
- zvýraznenie basových tónov.

13 DSC (Digital Sound Control)

- zvýraznenie zvukového efektu podľa charakteru hudby: OPTIMAL, ROCK, JAZZ, alebo POP.

14 VOLUME (VOL + / -)

- nastavenie sily zvuku.
- iba na systéme - nastavenie hodín a minút pre hodiny/časový spínač.

15 SOURCE

- voľba niektorého zo zvukových zdrojov CD, USB, TUNER, TAPE, AUX;

Ovládacie gombíky (zobrazenie hlavného systému je na strane 3)

⑩⑥ REC

- zapojenie záznamu pre magnetofón.

⑩⑦ iR sensor

- infračervený senzor diaľkového ovládača.

⑩⑧ OPEN/CLOSE ▲

- otvorenie/zatvorenie priestoru pre CD.

⑩⑨ Headphone

- Zasuňte konektor slúchadiel. Výstup z reproduktorov sa zruší.

⑩⑩ USB DIRECT ➔

- konektor pre zariadenie USB

⑩⑪ Display

- výber informácií o disku.

⑩⑫ Priestor pre platne

⑩⑬ MUTE

- prechodné vypnutie a opätovné zapojenie zvuku.

⑩⑭ TIMER

- Zapnutie alebo vypnutie funkcie časovača.

⑩⑮ SLEEP

- zapojenie a vypnutie usínacej funkcie, voľba dĺžky usínania.

⑩⑯

- Prepnutie do pohotovostného režimu.

⑩⑰ REPEAT

- na opakované prehrávanie skladby(ieb)/programu.

⑩⑱ SHUFFLE

- zapína/vypína režim náhodného prehrávania.

Poznámky k diaľkovému ovládaču:

- **Najprv zvolíte zvukový zdroj, ktorý si želáte ovládať tak, že na diaľkovom ovládači stisnete gombík tohto zdroja (napr. CD alebo TUNER, atď.).**
- **Potom zvolíte príslušnú funkciu ► II, I◀◀, ►► atď.).**



Dôležité:

Predtým, ako začnete prístroj používať, vykonajte prípravňé práce.

Zapojenie systému

- stisnutím gombíka **STANDBY ON/ECO POWER** alebo **SOURCE**.
→ Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- stisnutím niektorého z gombíkov **CD, USB, TUNER, TAPE** alebo **AUX** na diaľkovom ovládači.
→ Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.

Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu

- Stlačte **STANDBY ON/ECO POWER** v aktívnom režime
→ V pohotovostnom režime je podsvietenie displeja hodín stlmené.
- V pamäti prehrávača budú uchované úroveň hlasitosti, interaktívne nastavenie zvuku, posledný vybraný režim a predvoľby zdroja a tunera.
- Stlačením a podržaním tlačidla **STANDBY ON/ECO POWER** aspoň na 3 sekundy zobrazíte hodiny v pohotovostnom režime.
→ Systém sa prepne do normálneho pohotovostného režimu so zobrazením hodín.
→ Ak nie sú hodiny nastavené, na displeji sa zobrazí označenie, ":-:-:-".
- Stlačením a podržaním tlačidla **STANDBY ON/ECO POWER** aspoň na 3 sekundy sa vráti do ekonomického pohotovostného režimu.

Automatický prechod do režimu Standby prešetrenie energiou

Systém automaticky prejde do pohotovostného Eco Standby režimu, 15 minút po ukončení prehrávania kazety alebo CD a ak nebol použitý žiadny ovládací prvok.

Nastavenie sily a charakteru zvuku

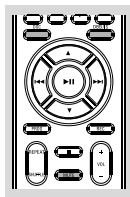
Ak si želáte zoslabiť zvuk, otáčajte regulátor **VOLUME (VOL + / -)** na prístroji v protismere pohybu hodinových ručičiek, ak si želáte zvuk zosilniť, otáčajte ho v smere pohybu hodinových ručičiek.
→ Na displeji je zobrazená úroveň hlasitosti "VOL" a číslo v rozsahu 1-31. "MIN" znamená minimálnu úroveň hlasitosti a "MAX" označuje maximálnu úroveň hlasitosti.

Dočasné vypnutie hlasitosti

- Stlačte tlačidlo **MUTE** na diaľkovom ovládači.
→ Prehrávanie bude pokračovať bez zvuku a zobrazí sa nápis "MUTE".
- Ak chcete obnoviť hlasitosť, znova stlačte tlačidlo **MUTE** alebo zvýšte úroveň hlasitosti.

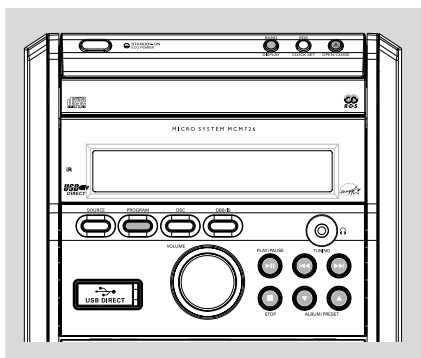
Ovládanie zvuku

- Stisnite na prístroji alebo na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík regulátora charakteru zvuku **DSC**, až sa na displeji zobrazí označenie žiadaného charakteru zvuku: OPTIMAL, ROCK, JAZZ alebo POP.
- Stlačením tlačidla **DBB/IS** zapnete alebo vypnete zvukový priestorový efekt alebo zosilnenie basov.
→ Poradia sú nasledovné:
DBB → INCREDIBLE SURROUND → DBB INCREDIBLE SURROUND → DBB OFF
→ Ak je aktivované DBB, na chvíľu sa zobrazí **DBB**.
→ Ak je aktivované IS, **INCREDIBLE SURROUND** sa posúva.
→ Ak sú aktivované DBB aj IS, **DBB INCREDIBLE SURROUND** sa posúva.



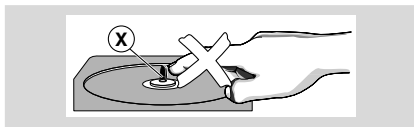
Poznámka:

– Zvukový efekt **INCREDIBLE SURROUND** je pre rôzne typy hudby odlišný.



DÔLEŽITÉ!

Nikdy sa nedotýkajte šošovky prehrávača diskov CD.



Prehráateľné disky

Tento systém dokáže prehrávať:

- všetky lisované zvukové disky CD,
 - všetky dokončené zvukové disky CDR a CDRW,
 - disky MP3-CD (disky CD-ROM so skladbami MP3).
- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, MP3, DVD a počítačové CD však nelze použiť.

Vkladanie diskov

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **CD**.
- 2 Stisnutím gombíka **OPEN/CLOSE** zatvorte priestor pre platne.
→ Keď otvoríte priestor pre CD, zobrazí sa nápis "C" OPEN".
- 3 Vložte disk potlačenou stranou smerom nahor. Opätovným stlačením tlačidla **OPEN/CLOSE** zatvorte diskový zásobník.
→ Keď prehrávač CD prečíta obsah CD, zobrazí sa nápis **READING**, Zobrazia sa celkový počet skladieb a čas prehrávania (alebo aktuálny album a čísla skladieb disku MP3).
- 4 Stisnutím gombíka **▶▶** zapojte reprodukciu.

Prerušenie prehrávania

- Stlačte tlačidlo **▶▶**.
- Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, zopakujte vyššie uvedený postup.

Zastavenie prehrávania

- Stlačte tlačidlo **■**.

Poznámky:

- Platňu vložte tak, aby etiketa bola na jej hornej strane.
- Systém bude fungovať bez porúch, ak vyčkáte pred každým ďalším úkonom, kým prístroj prečíta obsah platne(platní).

Textový displej

Výrežime CD

- Stláčajte opakovane **BAND/DISPLAY** (alebo **DISPLAY** na diaľkovom ovládaní), postupne sa vám budú zobrazovať nasledujúce informácie.
→ číslo skladby a uplynulý čas prehrávania aktuálnej skladby.
→ číslo skladby a zostávajúci čas prehrávania aktuálnej skladby .
→ Celkový zostávajúci počet skladieb a celkový zostávajúci čas prehrávania.
→ Celkový počet a čas prehrávania prehrávaných skladieb.

Výrežime MP3-CD

- Stláčajte opakovane **BAND/DISPLAY** (alebo **DISPLAY** na diaľkovom ovládaní) a vyberiete niektorý z rôznych režimov zobrazovania: Number (číslo), Track (stopa), Album.

Number → Na chvíľu sa zobrazí aktuálny album a čísla skladieb.

Track → Dvakrát prebehne názov aktuálnej skladby.

Album → Dvakrát prebehne názov aktuálneho albumu.

ID-3 → Dvakrát prebehne značka ID-3.

Voľba inej skladby

- Stisnite jedenkrát alebo niekoľkokrát na prístroji gombík **TUNING** (), až sa poradové číslo hľadanej skladby zobrazí na displeji.
- Ak zvolíte skladbu bezprostredne po vložení CD alebo v pozícii PAUSE, reprodukciu musíte zapojiť stisnutím gombíka **▶▶**.

Vyhľadanie melódie v rámci jednej skladby

- 1 Podržte stisnutý gombík **TUNING**   (  na diaľkovom ovládači).
→ CD bude reprodukována rýchlejšie a so slabším zvukom.
- 2 Keď nájdete hľadanú melódiu, uvoľnite gombík **TUNING**   (  na diaľkovom ovládači).
→ Reprodukcia pokračuje štandardným spôsobom.

Výber želaného ALBUMU/ SKLADBY

Ak chcete vybrať niektorý album (iba pre disk MP3)

- Stláčajte opakovane **ALBUM/PRESET**  .

Ak chcete vybrať niektorú skladbu (stopu)

- Stláčajte opakovane **TUNING**   (  na diaľkovom ovládači).

Rôzne spôsoby reprodukcie: SHUFFLE a REPEAT

Pred začiatkom alebo počas reprodukcie je možné zvoliť rôzne spôsoby reprodukcie a je možné prepnúť z jedného spôsobu reprodukcie na druhý.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT** a **SHUFFLE** na diaľkovom ovládači vyberte:
→ **SHUF** – reprodukcia celej CD/všetkých skladieb programu v náhodne zvolenom poradí.
→ **SHUF REP ALL** – nepretržité opakovanie reprodukcie celej CD/programu v náhodne zvolenom poradí.
→ **REP ALL** – opakovanie reprodukcie celej CD/programu.
→ **REP** – opakovanie reprodukcie aktuálnej skladby.
- 2 Ak si želáte vrátiť sa k štandardnému spôsobu reprodukcie, podržte gombík **REPEAT** a **SHUFFLE** stisnutý, až označenie spôsobu reprodukcie SHUFFLE/REPEAT z displeja zmizne.
- Zvolený spôsob reprodukcie je možné zotrieť aj stisnutím gombíka .

Poznámka:

– Ak zapnete funkciu Shuffle (náhodné opakovanie) pri MP3-CD, budú prehrávané všetky skladby uložené na disku v náhodnom poradí.

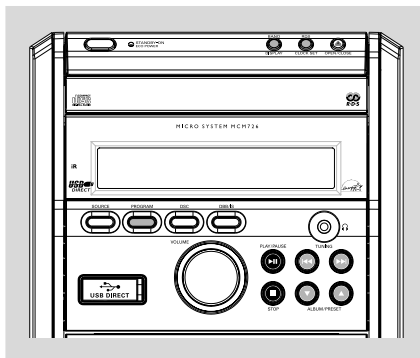
Programovanie skladieb

V pozícii STOP zvolte a naprogramujte skladby CD v ľubovoľnom poradí. Ktorúkoľvek skladbu je možné uložiť do pamäti aj niekoľkokrát. Do pamäti je možné uložiť celkom 20 skladieb.

- 1 Stisnutím gombíka **PROGRAM** zvolte programovaciu funkciu.
→ Zobrazí sa poradové číslo niektorej zo skladieb a nápis **PROG** bliká.
- 2 Pomocou **TUNING**   ( ) si môžete vybrať niektoré konkrétne číslo stopy.
- V prípade disku MP3 vyberte stlačením tlačidla **ALBUM/PRESET**   alebo **TUNING**   ( ) požadovaný album a titul pre programovanie.
- 3 Stlačením tlačidla **PROGRAM** uložte nastavenie.
- 4 Opakovaním 2–3. kroku voľte a ukladajte do pamäti ďalšie skladby.
- 5 Ak chcete spustiť prehrávanie vášho predprogramovaného poradia, stlačte  a následne .
- Označenie **PROG** -- -- -- **OK** bliká.
- **Keď sa pokúsite naprogramovať viac než 20 skladieb, zobrazí sa na displeji nápis "FULL". V takom prípade:**
→ Systém ukončí automaticky režim programovania.
→ Stlačením tlačidla  sa vymažú všetky naprogramované skladby.
→ Stlačením tlačidla  sa začne prehrávať program.

Zotrenie programu

- Stlačte tlačidlo  raz, keď je prehrávanie zastavené, alebo dvakrát pri prehrávaní.
→ Nápis **PROG** zmizne a zobrazí sa nápis "CLEAR".



Ladenie rozhlasových staníc

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **TUNER**.
→ Na displeji sa krátko zobrazí nápis "TUNER".
- 2 Stisnite znovu gombík **BAND/DISPLAY** (alebo **TUNER** na diaľkovom ovládaní): a zvoľte želané vlnové pásmo: FM, MW alebo LW.
- 3 Gombík **TUNING** (◀◀▶▶) (◀◀▶▶) na diaľkovom ovládači) podržte stisnutý a potom ho uvoľnite.
→ Rádio prijímač sa automaticky naladí na rozhlasovú stanicu s dostatočne silným vysielacím signálom. Počas automatického ladenia sa na displeji zobrazí nápis "SEARCH".
→ Ak prijíma prístroj vysielanie stereo FM, zobrazí sa nápis ∞.
- 4 krok opakujte až nájdete hľadanú rozhlasovú stanicu.
- Ak ladíte na rozhlasovú stanicu so slabým signálom, stisnite niekoľkokrát krátko gombík **TUNING** (◀◀▶▶) (◀◀▶▶) na diaľkovom ovládači), až príjem bude dostatočný.

Programovanie rozhlasových staníc

Do pamäte môžete uložiť až 40 rádiových staníc.

Automatické programovanie

Automatické programovanie sa zapojí od daného pamäťového čísla. Od tohoto pamäťového čísla smerom hore budú všetky skôr naprogramované rozhlasové stanice vymazané. Prístroj uloží do pamäti iba tie rozhlasové stanice, ktoré ešte v programe nie sú.

- 1 Gombíkom **ALBUM/PRESET** ▼/▲ zvoľte, od ktorého pamäťového čísla má začať programovanie.

Poznámka:

– Ak nezvoľíte pamäťové číslo, bude týmto počiatočným číslom čísla 1 a všetky skôr naprogramované rozhlasové stanice budú prepísané.

- 2 Gombík **PROGRAM** podržte stisnutý zhruba 2 sekundy a vstúpte do programovacej funkcie.
→ Všetky dostupné stanice sú naprogramované.

Manuálne programovanie

- 1 Naladíte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových staníc).
- 2 Stisnite gombík **PROGRAM** a vstúpte do programovacej funkcie.
→ Na displeji bliká nápis **PROG**.
- 3 Gombíkom **ALBUM/PRESET** ▼/▲ zvoľte číslo z intervalu 1 až 40, ktoré bude pamäťové číslo stanice.
- 4 Voľbu potvrdíte opätovným stisnutím gombíka **PROGRAM**.
→ Nápis **PROG** z displeja zhasne, zobrazí sa pamäťové číslo a frekvencia rozhlasovej stanice.
- 5 Opakovaním predchádzajúcich štyroch krokov uložte do pamäti aj ďalšie rozhlasové stanice.
- Naprogramovanú rozhlasovú stanicu je možné z pamäti zotrieť tak, že na jej miesto uložíte inú frekvenčnú hodnotu.

Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice

- Stisnite niekoľkokrát gombík **ALBUM/PRESET** ▼/▲ až sa na displeji zobrazí hľadané pamäťové číslo stanice.

RDS

Radio Data System je služba, ktorá umožňuje rozhlasovým vysielateľom FM vysielateľ aj ďalšie informácie. Ak je prijímané vysielanie **RDS**, na displeji sa zobrazí označenie RDS a názov rozhlasovej stanice.

Prepínanie medzi rôznymi informáciami RDS

- Stisnite niekoľkokrát krátko gombík **RDS/CLOCK SET** a prepínajte medzi zobrazením nasledujúcich informácií (ak sú k dispozícii):
 - názov stanice,
 - rozhlasové textové hlásenia,
 - frekvenciu.

Nastavenie hodín pomocou signálu RDS

Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielateľ informácie o aktuálnom čase. Použitím časového signálu vysielaného spolu so signálom RDS je možné nastaviť hodiny.

- 1 Naladíte stanicu vysielajúcu signál RDS v pásme FM (pozrite si časť "Ladenie rozhlasových staníc").
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **RDS/CLOCK SET**.
 - Na displeji bliká nápis "SEAR TM".
 - Keď je načítaný čas RDS, "RDS" a časová hodnota RDS budú zobrazené a bude uložený aktuálny čas.

Poznámka:

– Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielateľ informácie o aktuálnom čase. Presnosť vysielaného času závisí od rozhlasovej stanice vysielajúcej signál RDS.



- ### Prevíjanie smerom tam/spät'

- 78

Synchrónne zapojenie záznamu z CD

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **CD**.
- 2 Stisnutím gombíka **TUNING**  na diaľkovom ovládači) zvolte skladbu, od ktorej sa má záznam zapojiť.
- 3 Naprogramujte skladby do takého poradia, v akom si želáte záznam urobiť (pozri „Prehrávač CD – Programovanie skladieb z platne“).
- 2 Stisnutím gombíka **REC** zapojte záznam.
→ Prehrávanie diskov sa začne automaticky od začiatku disku/ programu po 7 sekundách. Nie je potrebné zvlášť zapnúť prehrávač.

Nahrávanie jedným stlačením

- 1 Stisnutím gombíka **CD**, **TUNER** alebo **AUX** zvolte žiadaný zvukový zdroj.
- 2 V prípade potreby spustíte prehrávanie vybraného zdroja.
- 3 Stisnutím gombíka **REC** zapojte záznam.

Záznam s časovým spínačom

Na záznam z rádioprijímača musíte nastaviť rozhlasovú stanicu a nastaviť začiatok (ON) a koniec (OFF) záznamu.

- 1 Naladíte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových staníc).
- 2 Ako zdroj zvolte **TIMER** a nastavte rozhlasovú stanicu, z ktorej chcete nahrávať.
→ Zobrazí sa aktuálny vybraný zdroj.
- 3 Opakovane stláčajte **SOURCE**, až kým sa nezobrazí zdroj REC TUN.
- 4 Stisnutím gombíka **TIMER**, potvrdíte zdroj zvuku.
→ Zobrazí sa nápis “SET ON TIME” a číslice hodinového údajja blikajú.
- 5 Ak chcete nastaviť hodiny, stlačte **VOLUME** na prístroji.

- 6 Stisnite zase gombík **TIMER**.
→ Číslice minútového údajja blikajú.
- 7 Ak chcete nastaviť minúty, stlačte **VOLUME** na prístroji.
- 8 Stisnutím gombíka **TIMER** potvrdíte čas na začiatok záznamu (ON) .
→ Zobrazí sa nápis “SET OFF TIME” a číslice hodinového údajja blikajú.
- 9 Opakujte kroky 5-7 a nastavte čas na skončenie záznamu.
- 10 Nastavenie potvrdíte stisnutím gombíka **TIMER**.
→ Zobrazí sa nápis  a časový spínač je týmto nastavený a zapnutý.

Poznámka:

– Čas nahrávania nebude aktívny, keď je systém v režime prehrávania kazety.

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplniť skutkovú podstatu trestného cinu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.



**Be responsible
Respect copyrights**

Pripojenie zariadenia bez rozhrania USB

- 1 Audio výstup externého zvukového zdroja (televízor, videorekordér, prehrávač laserových diskov, prehrávač DVD alebo nahrávač CD) pripojte do vstupu systému **AUX/CDR IN**.
- 2 Stisnite niekoľkokrát gombík **AUX** a zvolíte funkciu CDR alebo štandardnú funkciu AUX.

Poznámky:

- Funkcie nastavenia charakteru zvuku (napríklad DSC alebo DBB) je možné voliť.
- Podrobné informácie nájdete v užívateľskej príručke pripojeného prístroja.

Informácie o zázname pozri v kapitole „Magnetofón/Záznam“.

Používanie veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB

Vďaka pripojeniu veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB k Hi-Fi systému je možné počúvať hudbu uloženú na zariadení z výkonných reproduktorov Hi-Fi systému.

Prehrávanie z veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB

Kompatibilné veľkokapacitné pamäťové zariadenia USB

S Hi-Fi systémom je možné používať:

- Zariadenie USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- pamäťové karty (pre spoluprácu s Hi-Fi systémom je vyžadované čítacie zariadenie kariet)

Poznámky:

- Pri niektorých prehrávačoch USB s pamäťou typu flash (alebo pamäťových zariadení) je uložený obsah nahraný pomocou technológie pre ochranu autorských práv. Takto chránený obsah nie je možné prehrávať na iných zariadeniach (napríklad na tomto Hi-Fi systéme)
- Zariadenie USB zapnite až po pripojení k mikro systému.

Podporované formáty:

- Formát súborov FAT12, FAT16, FAT32 na zariadení USB (veľkosť sektora: 512 - 4,096 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť dát: 32-320 kb/s a premenlivá rýchlosť dát (VBR))
- WMA verzia 9 alebo skoršia
- Vnorené adresáre maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 500
- ID3 tag v2.0 alebo novšie
- Názov súborov v kódovaní Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

Systém neprehráva a nepodporuje nasledujúce:

- Prázdne albumy: prázdny album je album, ktorý neobsahuje súbory MP3 / WMA, a nebude zobrazený na displeji.
- Nepodporované formáty súborov sú preskakované. To znamená napríklad: dokumenty Word .doc alebo MP3 súbory s príponou .dlf budú ignorované a nebudú prehrané.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- WMA súbory s ochranou DRM
- Súbory WMA v bezstratovom

Prenos hudobných súborov z počítača na veľkokapacitné pamäťové zariadenie USB

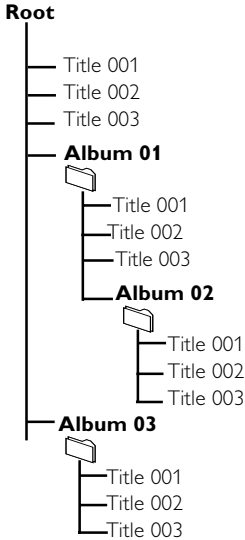
Pretiahnutím hudobných súborov je možné ľahko preniesť obľúbenú hudbu z počítača na veľkokapacitné pamäťové zariadenie USB.

V prípade prehrávača s pamäťou typu flash je možné na prenos hudby použiť tiež softvér pre správu hudby.

Z dôvodov spojených s kompatibilitou nebude možné prehrávať súbory WMA.

Organizácia súborov MP3/WMA na veľkokapacitnom pamäťovom zariadení USB

Tento Hi-Fi systém vyhladá súbory MP3/WMA v poradí priečinky/podpriečinky/tituly. Príklad:



Usporiadajte súbory MP3/WMA v rôznych priečinkoch a podpriečinkoch podľa potreby.

Poznámky:

- Ak ste si na disku nezorganizovali súbory MP3/WMA do albumov, týmto súborom sa automaticky priradí album "01".
- Uistite sa, že názvy MP3 súborov končia príponou .mp3.
- Pre súbory WMA s ochranou DRM použite pre vypálenie alebo prevod aplikáciu Windows Media Player 10 (alebo novší). Podrobnosti o aplikácii Windows Media Player a WM DRM (Windows Media Digital Rights Management správa digitálnych práv Windows Media) nájdete na adrese www.microsoft.com.

- 1 Skontrolujte, či je zariadenie USB správne pripojené (viď časť Inštalácia: Pripojenie externého prístroja)
- 2 Stlačením tlačidla **SOURCE** vyberte možnosť **USB** (na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **USB**)
 - Keď nie je na zariadení USB nájdený žiadny hudobný súbor, zobrazí sa nápis **NO TRACK**.

- 3 Zvukové súbory na zariadení USB je možné prehrávať rovnako ako albumy/skladby na disku CD (pozri Obsluha CD/ MP3-CD).

Poznámky:

- Z dôvodov spojených s kompatibilitou sa môžu informácie o albume/skladbe líšiť od tých, ktoré sa zobrazujú pomocou softvéru pre správu hudby prehrávača s pamäťou typu flash.
- Ak nie sú v angličtine, zobrazia sa názvy súborov a informácie ID3 tag ako —.

DÔLEŽITÉ!

Kompatibilita pripojenia USB pri tomto výrobku:

- Tento výrobok podporuje väčšinu úložných veľkokapacitných USB zariadení (Mass storage devices - MSD), ktoré spĺňajú normy USB MSD.
 - Medzi najbežnejšie zariadenia triedy veľkokapacitných úložných zariadení patria zariadenia typu Flash, pamäťové karty Memory Stick, prenosné diskové jednotky atď.
 - Ak sa na vašom počítači zobrazí hlásenie "Disc Drive" (Disková jednotka) potom, ako k počítaču pripojíte veľkokapacitné úložné zariadenie, s najväčšou pravdepodobnosťou ide o zariadenie kompatibilné s MSD a bude preto spolupracovať aj s týmto výrobkom.
- Ak vaše veľkokapacitné úložné zariadenie vyžaduje batériu/zdroj napájania. Uistite sa, prosím, že je v ňom vložená nabitá batéria, alebo USB zariadenie najskôr nabite a potom ho pripojte k výrobku.

Podporovaný formát hudby:

- Toto zariadenie podporuje len nezabezpečené hudobné súbory s nasledujúcimi príponami: .mp3 .wma
- Hudobné súbory prevzaté z internetových hudobných obchodov nie sú podporované, pretože sú zabezpečené ochranou Digital Rights Management (Správa digitálnych práv - DRM).
- Nasledujúce prípony názvu súboru nie sú podporované: .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac atď.

Výrobok nie je možné priamo prepojiť s USB portom počítača, a to ani v tom prípade, ak máte vo svojom počítači uložené súbory s koncovkou mp3 alebo wma.



Nastavenie hodín

Hodiny je možné nastaviť dvoma spôsobmi, manuálne alebo pomocou vysielача RDS automaticky.

Manuálne nastavenie hodín

- 1 V pohotovostnom stave stisnite gombík **RDS/CLOCK SET**.
→ Zobrazí sa nápis "SET CLOCK" a číslice hodinového údajja blikajú.
- 2 Stisnutím gombíka **VOLUME** v smere chodu hodinových ručičiek je možné meniť hodnotu nastavenie celých hodín smerom hore, otáčaním v protismere chodu hodinových ručičiek smerom dolu.
- 3 Stisnite znovu gombík **RDS/CLOCK SET**.
→ Číslice minút blikajú.
- 4 Stisnutím gombíka **VOLUME** v smere chodu hodinových ručičiek je možné meniť hodnotu nastavenie minút smerom hore, otáčaním v protismere chodu hodinových ručičiek smerom dolu.
- 5 Nastavenie potvrdíte stisnutím gombíka **RDS/CLOCK SET**.

Nastavenie časového spínača TIMER

- Systém môžete použiť ako budík, kedy sa v nastavený čas zapne disk CD, TUNER alebo KAZETA (jednorazová akcia). Pred použitím časovača musí byť nastavený čas hodín.
- Časový spínač je možné použiť iba v prípade, že sú nastavené hodiny.
- Ak nestisnete pri nastavovaní počas zhruba 90 sekúnd žiadny gombík, prístroj vystúpi z funkcie nastavenia časového spínača.
- 1 V pohotovostnom režime Standby, stlačte na dlhšie ako 3 sekundy **TIMER**.

- 2 Stisnutím gombíka **SOURCE** v smere chodu hodinových ručičiek zvolíte niektorý zo zvukových zdrojov.
→ Na displeji sa zobrazí "SET TIME", "SELECT SOURCE".
- 3 Stisnutím gombíka **TIMER** potvrdíte voľbu.
→ Na displeji sa zobrazí "SET ON TIME" líká. Číslice hodinového údajja blikajú.
- 4 Stisnutím gombíka **VOLUME** v smere chodu hodinových ručičiek je možné zvyšovať hodnotu hodinového údajja.
- 5 Stisnite znovu gombík **TIMER**.
→ Číslice hodinového údajja blikajú.
- 6 Stisnutím gombíka **VOLUME** v smere chodu hodinových ručičiek je možné zvyšovať hodnotu minútového údajja.
- 7 Nastavenie potvrdíte stisnutím gombíka **TIMER**.
→ Časový spínač je týmto nastavený a zapnutý.

Zapnutie a vypnutie časového spínača TIMER

- V pohotovostnom stave alebo počas reprodukcie stisnite jedenkrát gombík **TIMER** na diaľkovom ovládači.
→ Ak je časový spínač zapnutý, na displeji sa zobrazí nápis , ak nie je zapnutý, nápis sa nezobrazí.

Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP

Časový spínač usínacej funkcie umožňuje automatické vypnutie prístroja po uplynutí vopred nastavenej doby.

- 1 Stisnite na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík **SLEEP**.
→ K dispozícii sú nasledujúce možnosti (čas v minútach):
60 → 45 → 30 → 15 → 0 → 60 ...
→ Na displeji sa zobrazí nápis "SLEEP xx". "xx" a pozícia hodín bude blikáť.
- 2 Keď sa na displeji zobrazí žiadaný časový interval, nestisnite viackrát gombík **SLEEP**.

Zrušenie časovača zaspávania

- Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP**, až kým sa nezobrazí nápis "SLEEP 0", alebo stlačte tlačidlo **STANDBY-ON/ECO POWER**.

Z0silňovač

Výkon	2 x 50 W RMS*
Pomer signál/šum	≥ 62 dBA (IEC)
Frekvenční přenos	40 – 15000 Hz, ± 3 dB
Impedancia, reproduktory	4 Ω
Impedancia, slúchadlá	32 Ω
* (4 Ω, 1 kHz, 10% THD)	

Prehrávač CD/MP3

Programovateľné stopy	20
Frekvenčná oblasť	20 – 20000 Hz
Pomer signál/šum	75 dBA
Odstup medzi kanálmi	≥ 60 dB (1 kHz)
Celkové harmonické skreslenie	< 0.003%
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
Bitová rýchlosť diskov	32-256 kbps
(odporúča sa 128 kb/s)	
Vzorkovacie frekvencie	32, 44.1, 48 kHz

Prehrávač USB

USB	12Mb/s, V1.1
..... S týmto systémom je možné	
prehrávať support súbormi MP3/WMA	
Počet albumov/priečinkov:	maximálne 99
Počet skladieb/titulov:	maximálne 500

Rádioprijímač

FM vlnové pásmo	87.5 – 108 MHz
LW vlnové pásmo	153 – 279 kHz
MW vlnové pásmo	531 – 1602 kHz
Citlivosť pre 75 Ω	
– mono, 26 dB pomer signál/šum	2.8 μV
– stereo, 46 dB pomer signál/šum	61.4 μV
Separácia kanálov	≥ 28 dB
Úplné harmonické skreslenie	≤ 5%
Frekvenčná oblasť	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Pomer signál/šum	≥ 50 dBA

Magnetofón

Frekvenčná oblasť	
Normal páska (typ I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Pomer signál/šum	
Normal páska (typ I)	50 dBA
Skreslenie a výpadky zvuku	≤ 0.4% DIN

REPRODUKTORY

Basový reflexný systém	
Rozmery (šírka x výška x hĺbka)	
.....	175 x 252 x 215 (mm)

Prijímač

Sieťové napätie	220 – 230 V / 50 Hz
Rozmery (šírka x výška x hĺbka)	
.....	175 x 252 x 360 (mm)
Hmotnosť (s reproduktormi/ bez reproduktorov)	ok. 10.37/5.09 kg
Eco power standby	< 1 W

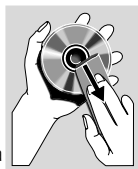
Právo na zmeny vyhradené.

Čistenie krytu prístroja

- Prístroj čistite iba ľahko navlhčenou mäkkou handričkou. Nepoužívajte prípravky obsahujúce alkohol, denaturovaný lieh, čpavok alebo mechanické čistiace prostriedky.

Čistenie platní

- Znečistené platne čistite mäkkou handričkou. Otierajte ich ťahmi od stredu platne k jej okraju.
- Nepoužívajte na čistenie platní rozpúšťadlo, napr. benzín, riedidlo a žiadne chemické čistiace prostriedky ani antistatický spray na čistenie gramofónových platní.

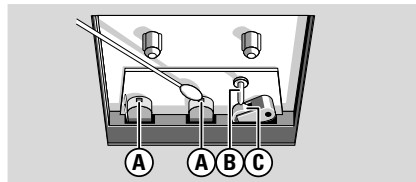


Čistenie optiky CD

- Po dlhšom používaní sa optika CD môže zaprášiť. Aby kvalita záznamu zostala dobrá, musíte optiku CD očistiť špeciálnym čistiacim prostriedkom Philips CD Lens Cleaner alebo iným podobným špeciálnym čistiacim prostriedkom.

Čistenie magnetofónových hláv a dráhy pásky

- Aby ste zabezpečili kvalitný záznam aj reprodukciu, musíte po 50 hodinách prevádzky (A) vyčistiť hlavy, (B) hriadeľ a (C) prítlačné kladky.
- Na čistenie použite vatový tampón navlhčený v liehu alebo v špeciálnej čistiacej kvapaline.
- Pre čistenie magnetofónových hláv môžete tiež použiť kazetu so špeciálnou čistiacou páskou.



Odmagnetovanie magnetofónových hláv

- Pre tieto účely používajte odmagnetovaciu kazetu, ktorú si môžete kúpiť u vášho obchodníka.

Odstraňovanie chýb

UPOZORNENIE

Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom! Za žiadnych okolností sa nepokúšajte prístroj sami opraviť, v tomto prípade totiž stratíte záruku.

V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

Problém	Riešenie
Zobrazí sa nápis "NO DISC".	✓ Vložte platňu. ✓ Platňa vložená etiketou smerom dolu. ✓ Zahmlená optika, počkajte, kým teplota optiky dosiahne izbovej teploty. ✓ Vymeňte/očistite CD, pozri Údržba. ✓ Použite finalizovaný CD-R(W).
Zlý príjem rozhlasových staníc.	✓ Slabý signál, nastavte anténu alebo použitím vonkajšej antény sa príjem zlepší. ✓ Umiestnite televízor alebo video vo väčšej vzdialenosti od systému.

Problém	Riešenie
Reprodukcia ani záznam nie sú možné.	✓ Očistite súčasti magnetofónu, pozri Údržba. ✓ Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC I).
Zobrazí sa nápis "CHK TAPE".	✓ Prelepte otvor lepiacou páskou.
Kazetový priestor sa neotvára.	✓ Zasuňte zástrčku do zásuvky a systém opäť zapnite.
Prístroj nereaguje na žiadny gombík.	✓ Spínačom STANDBY ON vypnite prístroj. Sieťový kábel vytiahnite zo zásuvky a znovu ho do zásuvky zasuňte.
Prístroj nereprodukuje alebo iba veľmi slabو.	✓ Nastavte silu zvuku. ✓ Odpojte slúchadlá. ✓ Skontrolujte pripojenie reproduktorov. ✓ Presvedčte sa, či sú neizolované časti vodičov reproduktorov dobre spojené.
Ľavý a pravý kanál je premenený.	✓ Skontrolujte pripojenie a umiestnenie reproduktorov.
Prístroj nie je možné ovládať diaľkovým ovládačom.	✓ Predtým, než stisnete gombík voľby funkcie ► II, ◀◀, ▶▶ atď.), zvolte zvukový zdroj (CD, TUNER, atď.). ✓ Znížte vzdialenosť. ✓ Vložte je správne podľa označenia polarít (značky +/-). ✓ Vymeňte napájacie články. ✓ Diaľkový ovládač nasmerujte na infračervený senzor systému.
Časový spínač nefunguje.	✓ Nastavte hodiny. ✓ Stisnite gombík TIMER na diaľkovom ovládači a zapnite časový spínač. ✓ Prístroj nahráva, zastavte záznam.
Na displeji sa automaticky zobrazia možné funkcie systému a gombíky blikajú.	✓ Podržte stisnutý gombík ■ na prístroji a vypnite demonštračnú funkciu.
Niektoré súbory na zariadení USB sa nezobrazujú.	✓ Skontrolujte, či počet priečinkov nie je väčší než 99 alebo či počet titulov nie je väčší než 500
"DEVICE NOT SUPPORTED" preroluje na displeji.	✓ Vyberte veľkokapacitné úložné zariadenie USB alebo vyberte iný zdroj.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

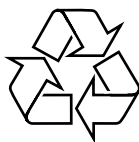
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCM726



Printed in China

PDCC-YJ/ZC-0712